GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANŬL (KŬ PREAANALTA BOIE.) AL IX-LEA.

Nro 80. ***Brashov, 3. Oktomvrie.*** **1846.**

Каѕа ротънъ.

(Дпкеере.)

3) Фрателѣ, сетеа de сънце. Дакъ ачесте дпсъшірі леар авеа карева din пацііле патріеі пóстре кŭ деосевіре астфелїѣ, дпкът съ'шї факъ din еле ѕи фелїѣ de професіе (мещешѫг), кŭ каре апої съ тръіаскъ дѕпъ плак дп патріе, атѫнчі токма de ар фі дпса'шї пація меа, еŭ а'шї фі чел dінтъїѣ, каре а'шї пропѫне ка ѕна ка ачееа съ се цеарѣ пріп фок шї пріп сабіе. Dар de време че ачеаста пѫ се дптъмплъ; de време че дпсъшіріле ачестеа пѫмаї дп ачеа тъсърѣ се пот да ротънелѣї, дп каре шї магіарелѣї шї саселѣї, пѫ пот кѫпінде кŭ мінтеа, пентрѫ че воіеск óменіі дп тот кінѕа а дпфрѫтѫсеца пѫмаї пе сермапіі ротънї кŭ ачесте предікате фрѫмóсе: попор аплекат спре фърат, аплекат спре вързаре de сънце! Кѫмкъ ротънїі сънт маі пекълтівацї, пріп ѫрмаре маі пацін стъпънї пестe сімціріле лор; кѫмкъ пѫтърѣа лор е кŭ мълт маі прекѫмпъніторїѣ de кът тоате челелалте пації, пріп ѫрмаре пѫмітеле кріме дптре еї сънт маі dесе; кѫмкъ дптре еї попълація е маі деасъ, їар пъмънтѣл шї міжлóчеле віецїї маі пацине, пріп ѫрмаре окаѕіа спре чеартъ прекът шї дп прінсорі пѫтърѣа пріпшілор кŭ мълт маі маре декът ал магіарілор саѕ ал сасілор шчл. шчл., тóте ачестеа сънт адевърате; дар кѫмкъ еї пестe тот ар авеа дп інíма лор маі мълт аплекаре спре ачеле вързделецї, кѫмкъ дп еї с'ар афла маі мълт матерíе спре ръѕ декът дп орї каре попор пе пъмънт, ачеаста о негъ пе мóртє. Шї кѫмкъ ачесте фърѣ-dе-лецї дптре еї се дптъмплъ маі dес декът дптре алцїї, ачеаста о дпсъшеск пѫмаї decімеі дмпопорърїї шї ѕнаї град маї палт de сърчіе, кŭ ѕи кŭвънт пѫмаї ачелор трісте дмпрецівърї, despre каре фóрте біне скріе ѕи репѕміт пѫблічіст магіар, кѫмкъ дптре еї а пѫ фѫра, а пѫ се аплека спре ръѕ, е о фапт маре. . . . . Дпсъ чеі че тръіеск дп дмбівъврї, dекънd о віацъ делікатъ, шї пѫ цїѣ че ва съ зікъ а фълтъпзі шї а мърі de фóме, пѫ вор дпцелеце асемепеа ворвірї. Dар біне é, фіе dѕпъ кредінца лор. Еŭ кцет астфелїѣ, пентрѫ къ аша ам афлат din есперіінцъ. Сънт астфелїѣ конвінс despre ротънї, пентрѫ къ ам крескът дптре еї. Шї конвінцереа дп граціа пітърѣ пѫ'мї о воіѣ скімба нічі міо воіѣ аскѫnde. Че се атінце de чеелалтъ дпвінѕіре къ сънт вчігъторї (лотрїї, хоцї): въ рог domнілор съ'мї спѫпеці, кѫм поате фі скѫмпъ віаца алтора дпаінтеа ачелѫіа, каре пе а са пропріе шї о ѕреце, кърѕіа а са дпсашї дї есте спре гредтате? Кѫм съ кръце ѕи астфелїѣ de от персóна алтѫіа, кънd ѕнїі персóна лŭї о прецѫіеск маі пцін декът о пінъ de тъбак; скърт: кѫм пóте чінева ащепта, ка ачела съ дпсъшіаскъ ѕи фелїѣ de пред віецїї, каре дп віацъ пімік п'аре скѫмп, пімік прецїос, пімік de каре сь се теамъ? Дацї маі дптъїѣ воі чінстіре шї прецѫіре віецїї серімапелѣї шї апої черецї ка шї ел съ въ кръце віаца воастрѫ шї а деапропелѣї съѣ.

4) Лінгъшіреа, префачереа, віклепіа. Натѣра отепеаскъ аратъ пестe тот локѫл шї пѫ пѫмаї ла ротънї, дп тот мінутѣл шї дп тоате дмпрецівърїле віецїї пещe тръсърї трісте; прічіпа къ ачесте дп патріа пóстрѫ тотъшї ла ротънї се ъвд маі dесе, заче дп ачеа сѫпѫпере, дп ачеа старе скълчіатъ, дп ачеа сóрте апѣсъ, дп карea се афлъ ачест' попор din веакърї пе лънгъ пацііле лівере дп пътереа конститѫцієї din патріа пóстрѫ. Еŭ din парте'мї аш dорі, ка дерегъторії поцрїї ротънї съ фіе маі дпдрѫснеці, маі стътъторї de сіне, маі сімціторї de чінстеа са de о парте, їар de алта маі dескіші, маі сінчері, маі дрепцї, кŭ ѕи кŭвънт кънd съ dеа семне de маі мълтъ вързаціе шї съ фіе маі пцін сервілї; къчі дела еї дшї іаѣ маі марї тъсъра аскълтърїї, дпкінъчінеа лор пънъ ла пънъмт апої о попфтеск шї дела магіарѣл чел de сіне стътъторїѣ, шї лънъdареа лор de сіне о пропѫ спре ѫрмаре шї ачелора, карїї прецѫіеск маі мълт чінстеа пропріе dекът граціа орї кърві domn маре, кълцігатъ пріп сѫпѫпере сервілъ. Кŭ тóте ачестеа еŭ тръсърїле ачесте ле кът дп посіціа лор чеа мізерабілъ, шї ісворѣл сімтілор сѫс помените пѫ сокотеск ал афла дп стрікъчінеа фіреі лор, чі маі въртос дп ачеа постпѫпере, дп ачеа старе лінсіт de дрептърі, дп ачеле репортърї de серві, ла каре еї пънъ акът фацъ кŭ чеілалцї четъцепі аї патріеі, фацъ кŭ капѫл дерегъторілор челор маі палцї, фацъ кŭ консоцїї съї амплоіацї, аŭ фост кондемпацї. Фаворѣл леції пеатінзіндсе пънъ акът шї асѫпра лор, саŭ фоарте пцін, аŭ фост сілцї а къdеа ла граціа челор маі марї óрешї кѫм din порѫнка

лінсеї, ка ла сьрогатъл чел маї потріпіт, а къта прін граціе, прін патронатърї ші прін къї печінстіторе ачеса, че ăл алтфелїь де ăмпрецїзърї маї ферічіте ар фї пътът пофті ші къщіга сінгър прін істецімеа са.*) Стареа сервілъ неапърат требюе съ продакъ ші дăх сервіл. Отълъї де о старе сăвесъ, ші цертърїтъ і се акріе дрепт вїртъте де кътва пъ се ăнцїоеще. Скъдерїле вніі ом каре се афлъ ăл о старе апесъ, ăнвръпчіт ăл съръціе, сънт маї вшор а се десвіновъци де кът але вніа, каре тръіеще ăл старе лецівітъ, ăл старе ферічітъ.

5) Невретеа, пекочереа політікъ, віготістъл. Еă де кънd сънт п'ам възът ómені ші попор, каре кънd аă пъшіт ăл соціетате съ фіе фост матері, кът есте фрекътъл ăл патеръ. Нічі ам авзіт, къткъ чінева пóте ăнвъца а пота, фъръ ка съ інтре ăл апъ. Апої кредінцъ дешартъ афлі ла тóте попóрле. ăлесъ п'ашї фї крезът, къ пентрв ачеаста съ се пóтъ вн попор ăмпедека пентрв тотдеавна дела къщігареа дрептврілор. Ші де ăнпротівъ кред, къткъ токма ачесте ăмпрецїзърї черь, ка съ се ăмбраче ăл дрептері; ачестеа пвн ăндаторіре стрънсъ асвпра вніі стат, ка съ дескідъ тóте ачеле ісвóрь, dін каре асвпра попорълї се реварсъ лвмінь, ка апа съ се факъ дестоінік де а ші трьї орі ші кь че дрептері. Фóрте фрємос зіче ăндева Кошвт, къткъ нъмаї лівертатеа прегътеще пе вн попор спре лівертате. Іар къ пентрв невреме, фіе'мі іертат а респвнде кь фрємóселе квівінте а ле в. Вешелені: „Некълтіварса поате причівзі — зіче ел — ка съ пь се факъ ăмбвнътъціре ші ка ачеса съ се ăмпедече; дар къткъ ăмбвнътъціреа — де кътва се поате дăче ăл деплініре — съ фіе преа тімпвріе dін причінъ, къ мълці ăнкъ пь сънт дестъл де калтівaці, ачеаста атъта на съ зікъ, къ а ăнтърі, къткъ кътървіа пві требюе доктеріе, dін причінъ къ ăнкъ пь é дестъл де сънтос."

6) Вор трьї ăл деперт (авзза) кь дрептврілe лор. Ачеастъ опвпере пь о пот ре'нфрънта маї вине декът кь квівінтеле лві Шілер:

„Съ тремърї де склавзї че ланцзї ămї фрънце,
De отъл чел лівер пь, пь, нічі одатъ."

7) Ăнстрвїпаре де кътрь вніверіме.

(Авкторвл дедъче ачест пвнт фóрте пе ларг; ноі ăл контрацем ашa:)

Дакъ ачеастъ ăнпротівіре ар авé темеїь таре, 'ашї зъмъда кондеізъ, п'ашї маї скріе німік, мїам ретраце тот че ам зіс. Dар сь щіь dін есперіінцъ de маї мълці анї, къ ăнпівопъцірea ачеаста ăнкъ п'аре нічі вн темеїь. Че é дрепт, ромънїї ăнтре сіне ворвеск маї вкврошї ромъненще, іар ăнтре съсіме ші нетъценще, ромънїї порвіръ ші газете ромъненщі**), ăл фамілїї, ăл бісерічі ші кіар ăл школеле елементаре ămї цін лімба лор національ; пеcте ачестеа вніі партікълярї скапъ кътe вн квънт вдіторіь de ăнстрвїпаре кътрь вніверіме*); dар тóте ачестеа ăнкъ пь сънт де ажвнс ка съ пътем оспдні не ромън де дшшпос. Есте вн волд прea фіреск, пънъ ла вн пвнт свферіт ші ăл політікъ, ка прекът сарва, Флóреа, арворвл ші віта пекъвънтъторе, аша ші отвл кь атът маї вьртос ка фіінць ăнцелегътоаре съ се сілїаскъ ашї пъстра соіва съь. Есте остепеалъ кь тотвл дешартъ, ва é тотдеодатъ ші пъкат греь а пре сь орвещі о пацїе ăнтреагъ. Дечі прекът ămї é мілъ де ачеїа, карїї пь щіь че пъдежді дешерте хрънеск пентрь ромънї, аша'мї е рвшіне де ачеї магіарї, карїї кред, къ ромънїї ар сімці пь щіь че ацлекаре пътернікъ спре магіарї, ăнкът съ фіе гата а се лъпъда кь тотвл де а лор ромънътате ші а се префаче ăл атъцї Арпазї ші Кеолчеї. Съ пь не амъцім кь асеменea пъдежде скълчіатъ. Тот че пот магіарїї ащепта дела ромънїї маї ăнцелецї есте, ка еї ăл Бнгарїа ші ăл Трансілвапіа съ пь чеарь „національтате лвать ăл ăнцелес політік," кареа пь лі се пóте да dін прівінце політіче, маї вьртос dънъ че ведем че пъцеще патріа кь сасії (ăл Трансілвапіа) ші кь кроацїї. Магіарїї преь, ка лімба лецілор, а адміністрацієї ші а едвкацієї съ фіе нъмаї вна. Dнde сънт привілецівърї (кът е ла сасї) аколо пь е лібертате. Трансілвапіа пь есте стат конфедерат ка Nordamеріка**). Ăнкінесе ăл вісерікъ чіне ăл каре лімвь вре. ăл фамілїе ворвяскъ кът ăї плаче. Требіле партікъларе съвършяскъле кът ăї віне. Скріе ші чітяскъ газете, кълтівезі лімва матернъ dънъ пофта са фіекаре. Лімва статълъї съ фіе вна. — De ачі ăнколо авзме ăл прівінца ромънілор съ пь зічем, къ еї маї о міе de анї фъсерь соцї кредінчошї аї магіарілор ăл кътпъл съцелъї. De доь треї сте анї пóртъ сарчінеле патрієї маї нъмаї сіонгрї не лънгь тóтъ съръчіа. Че съ зічем de атъцї ценералї репвмігї, вървацї де стат мінтошї, патріоцї кредінчошї есніцї dін сінва ромънілор, карїї ар пътé фі спре фала орі кърєї нацїї? Съ ăнширъм кь нъмеле ші не ачеї вървацї ромънї, карїї се афлъ ші астъзі ăл постврї фрємóсе чівіле ші остъщещі dін патріе***)? Съ тречем дела ачестеа. . . . .

Ăнсъмнът авкторвл се адресеазъ кътрь вн ромън пріетін ал съь зікънd:

Скріінd ачестеа ămї адък аміnте de вн ромън пріетін ал меь. ăл ачесте мінвте те афлі департат дела мine вне пріетіне!

*) Ачеаста пь о пріченем; лецеа анврь не дерегъторії пвкліч ромънї кăцї сънт, токма ка ші пе чеї магіарї, сасї, т. а.; dар дăкъ лецеа се калкъ чіне е de вінъ?? Ped. Faz.

**) Кь щіреа ші кь воіеа монархълві Domнea меь, пь нъмаї ачі, dар ші ла Блаж аă воіе а ăнчепе кънd вор преа. Ped. Faz.

***) Історіа пътеще ăнтре алцї ромънї марї маї вьртос: пе Хвніазі, пе прінцателе Nікоlае Ола dін фамілїа прінцілор мінтенї, пе Попград de Денделеї, Петрь Петровіч, Маілат, Бгрінзе т. а., т. а. Бірзінца dін кънпка пънї асзпра тарчілор о кăцігарь маї мълт ромънїї. Нъмь ші Іоан Заполіа кіемь ăл тавъра са деосевї пе ромънї. Ped. Faz.

dap ди dex te am апроне, сăв маї вине, сă те порт пăзреа ди inima mea. Фіе ачестъ клінъ сфінцітъ пентрв mine шї пентрв тіне прін сфінта ідее а патріеі, ті репортаў каре не легъ шї пънъ акум ди пъмеле чел сфънт ал патріеі, ал дрептълуі шї ал лібертъціі съ се пречакъ ди пріетініе вечніке. Остенеще те дăтре націоналіі тăї ди інтересвл ностре, кăм воіъ остені ті сă ди ал ностре пънъ воіъ фі ди віацъ шчл. шчл.

(Сăвирше Секелі.)

TRANCILBANIA.

Клуж. Дела діетъ. Ди medinца а 15 се порніръ діспвте ферівнці ди прівінца прінчіпелор пе каре ар авеа а се rezima репрезентація, кареа е а се фаче ди прівінца челорлалте алецері, de време че се дмвоіръ, ка пентрв челелалте алецері тóте кăте сънт, съ се факъ нумаі о репрезентаціе. Матеріа діспътеі аў фост нъпъстрірea кăм зіceръ вній, че лі сăў фъкът din партеа гевернълуі кă нетърірea протопопатълві дпкъ ди діета трекътъ. Резълтатвл фă, кă ди репрезентаціе съ інтре пеще кăвінте, прін каре съ се пóтъ прічепе, кă гевернвл аў трекът кă ведереа лецеа че се афлъ ди конституціе пентрв асеменеа алецері. Ди міжлокъл ачестор десватері се сквлă вн денвтат дела комітатвл Четъцій-де-калтъ шї пропвсе ди пъмеле трімецеторілор съї, кă ел нв поате прівї де ісправите алецеріле, пънъ кънд ди патереа пентълві ал 7- шї 8-леа din diплома лві Леополд нв се ва алеце де кътре діетъ шї вн цеперал націонал ал църії, каре апої дпкъ съ'л трімітъ де дппресвнъ кă чеїлалці алешї ла кърте спре дптъріре. Маї дпколо, кă ел аре ди інстрвкціе а чере, ка діета съ міжлочеаскъ ла М. Са, ка повілітеа съ се депіозъ ди арме. Двнъ че проіектвл ачестіа се прііпі din маі мълте пърці, се сквлă вн денвтат сас дела Нокріх, каре дптр'о кввънтаре маї лвнгъ дшї дъдъ пъререа, кă акът п'ар фі времеа а се конпіде кă ачест' обжект, чі сăв атвнчі, кънд на сосі рескріптвл дмпърътеск ди прічіна ачеаста, кареа се лăсасе ла десватере дпкъ ди діета de 1837, сăв кънд се ва десвате прічіна мілітіеі. Пъререа лві о дптъріръ шї чеїлалці денвтаці сасі, черънд ка съ се треакъ шї ла протокол. Маї порніръ шї алцій ди прічіна ачеаста, адъогънд фіекаре кăте чева, пънъ кънд маї не ърмъ се сквлă вн денвтат din сквавла Мврвшвлві, каре асемънă не націа магіаръ шї секвіе кă фіїлă чел ресініторіў, каре двнъ че'шї аў келтвіт тóтъ авереа ди пеквінце, апої сăв дпторс ла татъл съў кънд ди цепъкі шї рвгвндсе, ка съ'л факъ ка пе внвл din арцації съї. Ноі сънтем ачест фіїў ресініторіў, зіce ачел денвтат; ди лок де сабіе, вмвлъм кă рвгъмінці. Че ацептъм? ка алтора съ лі се факъ мілъ де ноі; аă пе цінг ноі че зіче Салвстіе, кă пе чеі тікълоші нічі Дмнезеў нв'і ажвтъ. Съ лъсъм одатъ сервіліствл, цінд, кă дакъ врем съ фім тарі шї марі é де лінсъ съ арвтъм семн де търіе шї мъріме. Прінцї ла сóра Болгаріе, вnde стъ еа ди прівінца ачеаста шї вnde стъм ноі? Нація съсаскъ не ва ста ди контръ, днъ datina веке. Дар де ачеаста съ нв не мірът; еї се темă, кă мълце — ноїмълце пе вор дпцелеце команда магіарă. Дпсъ лор ле есте вшор; кăчі еї аă цінерал, не граўа націеі. Дар ноі нъмет. Din прічіна ачеаста ел дшї дъдъ пъререа, кă ар фі біне а пъті ті ла ацінерал ачелві цінерал націонал. (Апроване din тоате пърціле шї стрігаре de „helyes“.) Двнъ ачеста се сквлă, presidentвл ші рості пъререа пвблікъ, каре есті дотр'аколо, кă статвіле акум деодатъ нв вор а пъті спре алецереа пвмітълві цінерал, чі дшї ціп дрепт де ал алеце, кънд лі се ва пъреа де требвінцъ. Кă ачеаста medinца се дпкеіе. Десватеріле medinцеі а 16 ле цінп din пъмърві трекът. Дп medinца а 17 се копріне-ръ статвіле нъмаі кă десватереа стілълві дл каре ера фъкът репрезентація пентрв тоате челелалте алецері. Ачеаста кă пеціне скімпърі се ші прііпі чіндсе тотдеодатъ шї скріcóреа че ар авеа а о дпсоці пънъ ла сс. са комісарівл дмпърътеск, двнъ каре medinца се іспръві. Дп medinца а 18 din 9. Окт. двнъ че се маї чіті дпкъ одатъ актвл репрезентація кътре Маі. Са, кът шї скріcоареа дпсоцітоаре пънъ ла комісаріў, вenind дл адвнаре шї рец. гевернъ, сс. са гевернаторвл пропвсе Статвірілор, кă двнъ кăм фъгъдвісе дл medinца трекът, аă адвс операте денвтаціілор сістематіче, кăре се орвндвіcерă дл діета дела 184$^{1}/_{3}$ de дмпревнъ шї кă естрактвл пърерілор че л'аă дат централа денвтаціе сістематікъ деспре тóте ачеле операте. Дечі фінд тімпвл скърт ес. са нв афлъ кă кале а се чіті тóте ачеле операте, чі нумаі пъререле дл естракт, кă атът маї въртос кă тóте операте ле се вор да не рънд ла тінарів шї се вор трімите ла фіекаре ісписідкціе кăте вн есемплар. Двнъ ачеаста деклараціе дпчепърă а се чіті вртътóреле: 1) пъререа дл прівінца зрнарівлві, 2) дл а контрівціеі, (дарe, бір, порціе), 3) дл прівінца фăражвлві мілітăреск (ілішва), 4) дл треаба рекрътаціеі (а кътаціеі), 5) дл треаба плътірі квартірелор дл вретеа дієтеі, 6) дл прівінца процесвлві верват, 7) дл треаба вnеі дмпърдірі політіче маі авкрате а есвпрафеції din Трансілванія, 8) черереа а маі мълтор фамілії din Болгаріа, ка съ лі се dea асърь diпломе де моміе, 9) черереа вnор комвнітъці din дістрікта Брашовълві шї din сквавла Сібіївлві, дл прівінца пънъстрірілор че чеаркъ, 10) черереа Ілізавлві, 11) черереа Добреі шї а В. Хвніадвлві, ка съ лі се dea лок шї глас дл адвнареа обцеаскъ сăв діетъ, 12) черереа Гірішвлві, ка съ еасъ де свпт ісписідкціе шї съ'шї капете лок шї глас дл діетъ, 13) тот асеменеа черере шї дела Віцкл де сас, 14) черері фелірітe дела вnеле ісписідкції.

Din операте-ле ачестеа нічі вnвл нв сăвă лăат ла десватере, din прічінъ кă нв маі ера време. Presidentвл дпторачеа деклară, кă операте-ле зрнарівлві еминд де свпт тінарів де лок сăв шї трімісе ла фіекаре ісписідкціе, прекът шї ла мъдвларії діеталі, асеменеа се вор трімите ші тóте челелалте операте сісте-

матіче, дндатъ че се пор тінърі. Маі дпколо presidentъл фъгъдеі, къ рескріптеле рецеці че вор сосі, дпкъ ле ва дмпъртъші къ мъдъларіі dietеі, ка съ ле потъ тріміте пе ла ізрісдікцій ші съ прііміаскъ інструкцій дп прічіна лор. Дп сърші гевернаторъл ка president декларъ, къ черънд тревъінца, ка мъдълареле dietеі съ'ші маі каште пъдін ші де економіа каспікъ. М. Са се дндърі аі слобозі пе ла каселе лор пе кътева септъмъні. Тімпъл дп каре вор авea а се адъна де ноў, дл ва фаче ес. са конскът кънд ва чере тревъінца. Къ ачестеа dieta се дпкісе пентръ кътва време. —

Vasárnapi Ujság дела Клеж конпіnde о щіре дптріstъторе, къ бóла де віте с'ар фі івіт ші дп Трансілванія ла Мартонош дп цінетъл съкъеск ші къ пъп дп мінетъл де фащ ар фі періт ка ла 28 віте. Дънъ черкъріле дофторілор де віте ачеастъ бóлъ пе é алта декът чеea че пътеск ромънії: „спліп.“ Мъсърі дофторічещі с'аў лват дп тóте пърціле. Щіріле челе маі проаспете съпт din 27. Септ. к. п.

Chronicâ strâînâ.

Брітанія маре. London, 26. Септ. Щіріле офічіале дела Ірландія вестеск, къ фометea креще, попорл пе анънд че тънка, аў дпчепът а спърце грънареле пропріетарілор ші а арендаторілор; скърт есчесъріле пе зі че мерце тот маі таре се дмълцеск, дпкът кабінетъл аў афлат къ кале, ка пе 4. Noемвріе съ се ші адъне парламентъл.

Франца. Паріс, 28. Септ. Прінцъл de Montpensier міреле, плекъ астъзі пе ла 6 óре ла Спанія, дпсоціт de фрателе съў, прінцъл de Aumale ші de о сўіт пътърóсъ. Дп 5. Окт. ва сосі дп Madpid ші дп 10. се ва съвърші кънъніа. Ва съ зікъ тóте протестъріле аў фост пътаі о формалітате гóлъ. (Кънд дші пъне одатъ бътрънъл Філіп, рецеле Францеі карлъ дп петрії, апоі тревъе съ меargъ.) (Жърн. внів.)

Італіа. Ліворно, 20. Септ. Папа Півс ал 9леа, кът се вede треава, é хотърът а о скóте ла кале къ реформеле че ш'аў пропъс, токта де і с'ар дпротіві дптрег колеціл de кардіналіі. Не doі de ачещіа, карій ера делегаці дп провінції ші ако ло дптрепріndea о сістемъ апъсътóре, ді кіемъ ла Рома, ші ді десвръкі de рангъл ачела, порънчіndъле ка пе віторіе съ пъ потъ пъші дп алтъ кваліtате декът ка archimandріді ш. а. ш. а.

О ревістъ мілітаръ de ромънъ.

Вечінътатеа чea вънъ, дп каре петрек ромънъ Трансілванієні къ ачіі а Молдавеі, ші дпрădіреа дптре лъкъторіі de пе хотареле мънцілор, тъ фак а кредe къ Молдо-Ромънъ пе лъчере вор авзі оаре-каре повітале despe аі лор кънпаці, фраді ші вечіні, къ карій дмпърдеск мънцій, веў din ачелеші іспоаре, ші съ дпкіпъ ла тот ачea вісерікъ. Арделенії пострії, дънъ дпалтъ орізонт дмпъртеск de астъ еарнъ аў пъръсіт фамілііле ші ватра лор спре а гарнізона дп Галіція. Къ тоатъ гребътатеа сервіцієї, съпътатеа ачестор брaві осташі, есте деплінъ ші пертареа аша підзітоаре дпкът ії фак опор bandіереі че лі с'аў дпкредінцат дпкъ ла анъл 1762, ші каре дп керъл мълтор ошірі ші маі алес челор крънте къ Наполеон, аў пъртат спре глорієа армелор дмпъръцещі ші а нъмълві стръмошеск de Romanі!

Кътръ мълте тътърій а харълві дмпъръцеск, de каре с'аў дмпъртъшіт реціmentеле ромъне дп керъл ресвоалор, баталіонъл акът капtонат ла Залешчік с'аў дпредніціт de о дістінкціе дпсемнатъ.

Екс. Са Ген. Хатерстін, повъл komendant a оастеі din Галіція, фъкънd астъ тómъ ревізіа сі, аў трекът дп ревіз маре ші іст баталіон. Ексактеца маневрелор атът а озіцерілор кът ші а солдацілор, ші предзіа къ каре аў ексекътат тоате мішкъріле, аў дпкънтат пе пътерошій прівіторі ші аў дпdemнат пе Екс. Са а рости дп ordінъл de зі врмътоаре кувінте: „Треі компаній din баталіонъл дптъіў а реціmentълві ал II. ромънеск; прін аеръл марціал, кърценіа солдацілор, портъл бън ші фрътос, ші пе маі пецін прін пліпереа къ маре лініще а еволуціілор, міаў адъс маі къ деосевіре о деплінъ мълцемірe.“

Темплъндъмъ а кълъторі пе ачоло ші а мъ дмпъртъші de ачеастъ прівіре, de мълцере міаў фост а аскълта о асемене пълікъ тътъріе despe осташі ромъні, карій пліпеск къ вое бънъ а лор дндаторіре, азzind дп ачea стръінътате дп міжлокъл ворвеі варваре а рєспачілор, ресънънd чea ромънъ артоніоасъ, ші дп тімп de репаос, версъ мелапколік а Doінелор Патрієі.

Ліцітаціе.

Дп вртареа рънdзіелій k. k. Judicii delegati militaris din патріе къ датъ Сібіў 19. Септ, 1846 Np. 1053 се вор binde лъкърріле рънасе дела къпітанъл de къларіме Лзd. Вехтлер дп зліца Фєркóії Np. 292 кът: арціптърії, арме de тот целъл, вспшніте чівіле, рвре (къпъші ш. а.), мовілі, васе de масъ ші de бекътъріе, стіклърії, зделте de грънінъ ш. а. ш. а., дпчепънd дела 21 Окт. а. к. Доріторіі съпт пофтіці прін ачеаста а мерце ла локъл ліцітаціеї. —

Брашов, 1. Окт. 1846.

Дела к. к. komando остъшеск de четате, фортъреацъ ші граніцъ.

DE ШІБТ.

Лъна din вртъ дп каре се маі іаў пенсії дп інституtъл de пенсії дела Брашов есте Октомвріе. Къ ачеаста трацет лъареа аminte а тътърор, ка съ се фолосіаскъ дпкъ ші de ачест тімп, пентрь къ алтфелій перd ел an дптрег din керъл пенсіілор, кът арат статътеле. Іар мъдъларіі карій аў ръмас дп рестанціа, съ віневоріаскъ а о дмпліні къt маі керънd, ка съ пъ фім силіці аі пофті прін газетъ. — Спре маі мълта дndемънаре а пъліклълві пътъртъреле се пот фаче пе нъмаі ла інституtъл дп търгъл каілор, чі ші ла болта Дълві пегецеторіе І. Хр. Міеc.

Брашов, 9. Окт. 1846.

Дірекціа інституtълві.

РЕДАКТОР ГЕОРГІК БАРІЦ КDITOR IOAN ГЪТТ.